

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Román Önkormányzata
Autoguvernarea românească Újbuda din sectorul XI al Budapestei
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Ikt. szám: I-101/ 22 /2015.

Tárgy: Felterjesztés
Ügyintéző: Szilágyi Tünde
Telefonszám: 061/3724-675

Budapest Főváros Kormányhivatala

dr. Uzsák Katalin
főigazgató részére

Budapest
Teve u. 1/a-c.
1139

Tisztelt Főigazgató Asszony!

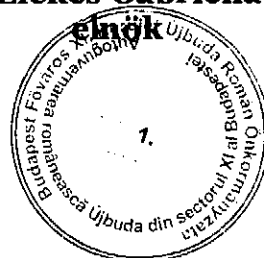
A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdésében foglaltak alapján törvényességi ellenőrzésre megküldöm a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda **Román** Önkormányzata 2015. december 11-i rendes ülésének jegyzőkönyvét és mellékleteit.

Budapest, 2015. december 22.

Tisztelettel:



Elekes Gabriella



6. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Román Önkormányzata **2015. december 11-én** (péntek) **10.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

Jelen vannak: **Elekes Gabriella** elnök
 Hosu Constanta képviselő

Igazoltan távol van:
 Szaniszlai János elnökhelyettes

A Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:
 dr. Horti István jegyző megbízásából
 Már Csilla Beatrix referens
 Szilágyi Tünde titkár

Elekes Gabriella elnök:

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja a testület határozatképességét. Jegyzőkönyv-hitelesítőnek javasolja Hosu Constanta képviselőt megválasztani, melyre az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete Hosu Constanta képviselő személyét elfogadja az Újbuda Román Önkormányzat 2015. december 11-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

31/2015. (XII.11.) ÚjbudaRÖ határozata

Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete Hosu Constanta képviselő személyét elfogadja az Újbuda Román Önkormányzat 2015. december 11-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Az Elnök a mai ülésen a meghívóban szereplő napirendi pontok megtárgyalását javasolja. Mivel ezzel kapcsolatban egyéb javaslat nem hangzott el, szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. december 11-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Az ÚjbudaRÖ 2015. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása*
- 2. Közmeghallgatás*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

32/2015. (XII.11.) ÚjbudaRÖ határozata

Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. december 11-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Az ÚjbudaRÖ 2015. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása
2. Közmeghallgatás

1. Napirendi pont***Az ÚjbudaRÖ 2015. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása*****Elekes Gabriella elnök:**

Elmondja, hogy a novemberi ülésen az idén még hátralévő programok számláinak kifizetéséhez szükséges előirányzatokat átcsoportosították, de közben kiderült, hogy egy rendezvényszervezési számla teljes összegének kifizetéséhez még nem elég a soron lévő előirányzat, ezért javasolja, hogy a Dologi kiadások Szállítási szolgáltatás soráról még emeljenek át 50.000,- Ft-ot az Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorára.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚjbudaRÖ 2015. évi költségvetése kiadási előirányzataiban az alábbi átcsoportosítást végzi:

A 3. Dologi kiadások

- *3.3.2. Szállítási szolgáltatás sorát csökkenti 50.000,- Ft-tal, valamint a*
- *a 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát megemeli 50.000,- Ft-tal.*

(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: ÚjbudaRÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

33/2015. (XII.11.) ÚjbudaRÖ határozata

Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚjbudaRÖ 2015. évi költségvetése kiadási előirányzataiban az alábbi átcsoportosítást végzi:

A 3. Dologi kiadások

- *3.3.2. Szállítási szolgáltatás sorát csökkenti 50.000,- Ft-tal, valamint a*
- *a 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát megemeli 50.000,- Ft-tal.*

(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: ÚjbudaRÖ elnöke

2. Napirendi pont Közmeghallgatás

Elekes Gabriella elnök:

A lakosság részéről érdeklődés nem érkezett, ettől függetlenül a megjelent képviselők beszélgetés keretén belül összegzik a 2015. évi tevékenységeiket.

Ebben az évben a hagyományossá vált rendezvények mellett több kézműves foglalkozást is szerveztek. Ezek ünnepekhez kapcsolódó foglalkozások, mivel úgy gondolták, hogy közösség formálók és gyermekek számára nyelvgyakorlással is bír ez a fajta tevékenység.

Nagy sikert jelentett idén, hogy az utolsó 4 évben rendezett üvegikon festő- gyermek táborok munkáiból március 24-én egy kiállítást rendeztek a Román Kulturális Intézet kiállító termeiben. Közel 60, a gyermekek által készített üvegikon lett a kiállítás tárgya. A rendezvény résztvevői megbizonyosodtak arról, milyen aprólékos és minőségi munkára képesek a gyermekek. Az ő munkáik a bizonyíték arra, hogy egy kis odafigyeléssel képesek az alkotó munkára és a román hagyományok megőrzésére.

Az utolsó 4 évben sikeresnek bizonyult üvegfestő- gyermek tábort idén június 22. és 28-a között szervezték meg a XI. kerületi román nemzetiségű iskolások számára.

Ennek megvalósítására újból felkérték Pop Cozmin Florentin zsákai román ortodox papot, aki évek óta szervez hasonló tábort Hajdú - Bihar megyében.

A tábor helyszíne a budapesti Román Ortodox Kápolna volt. Az ikonfestő tábor célja, hogy üvegfestési technikát mutassanak meg a gyerekeknek, melyek fejlesztik a kreativitásukat, a vizuális kultúrájukat, önálló munkavégzésre, alkotásra inspirálva, miközben számos elméleti ismerettel lettek gazdagabbak. A gyermekek sajátítottak el olyan tevékenységet, mellyel értelmesebben, tartalmasabban tölthették el szabadidejüket. Ikonfestészet mellett a gyermekek román népszokásokról is kaptak egy kis ízelítőt. A tábor alkalmat adott román nyelv fejlesztésre is. Az idei üvegfestő-táborban 12 gyermek vett részt, 7 és 12 év közötti.

A tábor szervezése és lebonyolítása sok munkával járt, de szerintük sikeres volt, ezt bizonyítja a sok résztvevők száma is.

Idén decemberben, minden vasárnap szerveztek kézműves foglalkozásokat a Román Ortodox Kápolnában. Gyermekek és a felnőttek természetes anyagokból karácsonyfadíszeket készítenek, mézes kalácsot díszítenek, ezzel színt és örömet hoznak mindenkinek. A közösen készült tárgyakkal díszíteni fogják a karácsonyfát a román ortodox kápolnában.

Mikulás ünnepséget december 6-án szerveztek a Román Ortodox kápolnában, játékokkal, kézműves foglalkozással, mézes kalács készítéssel.

December 20-án advent-karácsony alkalmából idén is szerveznek ünnepséget.

Erre az alkalomra gyermekekkel kolindák műsorral is készülnek. Közösen fogják díszíteni a karácsonyfát.

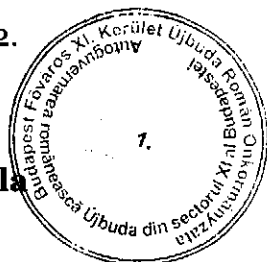
Megállapítják, hogy a jövőben is hasonló programokat fognak tervezni.

További észrevétel, hozzászólás nem lévén, az Elnök – megköszönve a részvételt – az ülést 11.15 órakor bezárta.

Budapest, 2015. december 22.



Elekes Gabriella
Elnök




Hosu Constanta
jegyzőkönyv-hitelesítő

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
ROMÁN ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2015. évi költségvetése**

33/2015. (XII.11.) ÚjbudaRÖ határozat melléklete

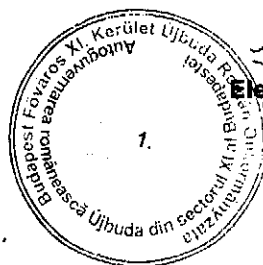
Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigazgatási) feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1	Elnök	0	0	0	0
1.1.2	Elnökhelyettes	0	0	0	0
1.1.3	Tagok	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
1.2.2	BKV bérletek	126 000	126 000	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	100 000	100 000		
	Személyi juttatások összesen:	226 000	226 000	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1	SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő	115 645	115 645	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	115 645	115 645	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	100 644	100 644	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	30 000	30 000	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	450 000	450 000	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	0	0	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	200 000	200 000	0	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás, postai díjak, bankköltség, rendezvényszervezés, fellépési díj)	741 458	741 458	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	140 000	140 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	175 000	175 000	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különbféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	0	0	0	0
	Dologi kiadások összesen:	1 837 102	1 837 102	0	0

4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
4.1	Elvonások és befizetések	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	0	0	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):		2 178 747	2 178 747	0	0
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Központi támogatások	1 225 247	1 225 247	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	652 000	652 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):		1 877 247	1 877 247	0	0
Finanszírozási bevételek					
10.	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	301 500	301 500	0	0

KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG

(I.+II.+III.+IV.+V.+VI.) - (VII.+VIII.+IX.)	-301 500	-301 500
ebből: - működési	-301 500	-301 500
- felhalmozási		

Budapest, 2015. december 11.



Elekes Gabriella elnök

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Román Önkormányzata
Autogovernarea românească Újbuda din sectorul XI al Budapestei
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda **Román** Önkormányzata
rendes ülésén, *Közmeghallgatásán.*

Időpont: *2015. december 11. (péntek) 10⁰⁰ óra*

Helyszín: Bp. Főv. XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal, 1113 Budapest, Zsombolyai u.
4. számú épületének II. emelet 211-es tárgyalója.

Név:

Aláírás:

1. Elekes Gabriella

Elnök

Elekes Gabriella

2. Szaniszlai János

Elnökhelyettes

Szaniszlai János távol van

3. Hosu Constanta

Képviselő

Hosu Constanta

Dr. Horti István

Jegyző *h.*

Dr. Horti István

Szilágyi Tünde

Titkár

Szilágyi Tünde

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Román Önkormányzata
Autogovernarea românească Újbuda din sectorul XI al Budapestei
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Román Önkormányzata **2015. december 11-én** (péntek) **10.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Zombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalóban megtartandó rendes ülésére, Közmeghallgatására.

Napirendi pontok:

1. Az ÚjbudaRÖ 2015. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása (szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Elekes Gabriella elnök
2. Közmeghallgatás

Budapest, 2015. december 4.

Elekes Gabriella
elnök

